

總目 194 - 水務署

管制人員：水務署署長會交代本總目下的開支。

二〇〇〇至〇一年度預算	53.990 億元
二〇〇〇至〇一年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於由二〇〇〇年三月三十一日預算設有的 6 181 個非首長級職位，減至二〇〇一年三月三十一日的 6 173 個，減幅為 8 個。	13.760 億元
此外，預算於二〇〇〇年三月三十一日及二〇〇一年三月三十一日設有 23 個首長級職位。	
非經常帳承擔額結餘	1,200 萬元

管制人員報告

綱領

綱領(1)供水：策劃及分配 這些綱領納入政策範圍 24：水務(工務局局長)。

綱領(2)水質控制

綱領(3)客戶服務

詳情

綱領(1)：供水：策劃及分配

	1998-99 (實際)	1999-2000 (核准)	1999-2000 (修訂)	2000-01 (預算)
財政撥款(百萬元)	4,388.7	4,805.3	4,654.1	4,803.5
		(+9.5%)	(-3.1%)	(+3.2%)

宗旨

2 宗旨是策劃有關水資源事宜，設計和興建供水系統，以及負責有關系統的維修保養與運作事宜，從而維持全日供水以應付香港在用水方面的需求。

簡介

3 水務署負責為香港各區供應充足及水質達滿意水平的用水。這項工作包括：

食水

- 在維持香港全日(即 24 小時)供水的基礎上策劃有關食水供應的各項需求；
- 拓展水資源及供水系統以應付這些需求；
- 設計及興建可靠而具效率的供應及分配系統以及時應付這些需求；及
- 負責供應及分配系統的運作與維修保養事宜。

沖廁用海水

- 在維持約九成人口可獲全日(即 24 小時)供水的基礎上策劃有關海水供應的各項需求；
- 拓展海水供應系統以應付這些需求；
- 設計及興建可靠而具效率的海水供應及分配系統以及時應付這些需求；及
- 負責海水供應及分配系統的運作與維修保養事宜。

一九九九年，水務署就多項新工程計劃進行策劃、設計及興建工作，從而及時將食水及海水供應服務拓展至各處新建樓宇，並負責供應系統的運作及維修保養事宜，以提供足夠的用水。本港全年均維持全日供水。

4 有關供水服務的衡量服務表現準則主要有：

目標

	1998 (實際)	1999 (實際)	2000 (計劃)
食水供應 - 除了在系統的盡頭，配水系統內通常保持最少有 15 米至 30 米的水壓	多於 15-30 米	100.0%	100.0%
	100.0%	100.0%	100.0%

總目 194 - 水務署

目標	1998 (實際)	1999 (實際)	2000 (計劃)
海水供應 - 除了在系統的盡頭，配水系統內通常保持最少有 15 米的水壓	100.0%	100.0%	100.0%
指標			
	1998 (實際)	1999 (實際)	2000 (預算)
策劃中的工程項目	35	30	22
策劃中的工程項目價值(百萬元)	2,972	3,100	3,000
設計中的工程項目	35	39	36
設計中的工程項目價值(百萬元)	3,120	2,700	2,620
正在施工的工程項目	102	93	82
正在施工的工程開支(百萬元)	2,930	2,880	2,500
食水供應量(立方米)	916 000 000	911 000 000	928 000 000
海水供應量(立方米)	199 000 000	212 000 000	216 000 000
全日供水日數	365	365	366
濾水廠總濾水量(每日以立方米計)	4 302 100	4 315 600	4 545 600
抽水設施總抽水量(兆瓦)	294.2	295.7	307.2

二〇〇〇至〇一年度需要特別留意的事項

5 二〇〇〇至〇一年度內，本署將會：

- 繼續策劃及拓展水資源和供水系統，以維持本港全日供水；
- 確保為市區及新市鎮發展而進行的各項新水務設施工程項目能按時竣工；
- 繼續為新市鎮發展進行策劃、設計和興建供水系統的工作；
- 確保在維持全港獲得足夠和源源不絕的食水和海水供應方面，符合規劃和環境標準；
- 繼續把自來水供應擴展至新界偏遠村落；
- 實行資產管理計劃，以改善供水設施的效率及狀況；及
- 對斜坡及可能影響斜坡的供水管更勤加視察。

綱領(2)：水質控制

	1998-99 (實際)	1999-2000 (核准)	1999-2000 (修訂)	2000-01 (預算)
財政撥款(百萬元)	152.9	170.8 (+11.7%)	167.5 (-1.9%)	183.1 (+9.3%)

宗旨

6 宗旨是根據國際及水務署的標準，監控供給用戶的用水水質。

簡介

7 水務署負責確保經處理的食水於任何時候，在純度、衛生及安全程度各方面，均符合世界衛生組織指引等國際標準。這項工作包括：

食水

- 食水處理 - 確保經處理的食水在化學成分及細菌含量方面，均符合世界衛生組織就飲用水所建議的國際標準；及
- 水質控制 - 確保從濾水廠、配水庫、供水接駁位置、用戶水龍頭等地方抽取的測試樣本，均符合世界衛生組織所定的標準。

沖廁用海水

- 海水處理 - 確保所供應的海水在化學成分及細菌含量方面，均符合水務署所定的標準；及
- 水質控制 - 確保從抽水站、配水庫、供水接駁位置等地方抽取的測試樣本，均符合水務署所定的標準。

總目 194 - 水務署

一九九九年，水務署既能在處理用水方面達到所定的水質標準，亦能在監察及控制供給用戶的用水水質方面採取有效的措施。

- 8 有關水質控制的衡量服務表現準則主要有：
目標

目標	1998 (實際)	1999 (實際)	2000 (計劃)
食水水質 - 供應至客戶供水接駁位置的食水符合世界衛生組織所定的標準(%)	100	100.0	100.0
海水水質 - 供應至客戶供水接駁位置的海水 93% 符合水務署所定的水質目標(%)	100	100.0	100.0
指標			
	1998 (實際)	1999 (實際)	2000 (預算)
從濾水廠、配水庫及用戶水龍頭抽取的樣本數目 ...	23 449	25 771	25 000
在化學成分方面達到標準(%)	100.0	100.0	100.0
在細菌含量方面達到標準(%)	100.0	100.0	100.0

二〇〇〇至〇一年度需要特別留意的事項

- 9 二〇〇〇至〇一年度內，本署將會：
- 繼續確保供應給用戶的食水水質符合現行的國際標準；
 - 繼續在所有水源位置、各個水質處理階段及整個供應和分配系統進行定期的水質測量和監測；及
 - 繼續在各輻射甄別中心監測原水及食水的輻射水平。

綱領(3)：客戶服務

	1998-99 (實際)	1999-2000 (核准)	1999-2000 (修訂)	2000-01 (預算)
財政撥款(百萬元)	387.4	401.6 (+3.7%)	397.5 (-1.0%)	412.4 (+3.7%)

宗旨

- 10 宗旨是提供客戶服務，並執行水務設施條例及規例的各項規定。

簡介

11 水務署負責為食水用戶提供快捷有效的服務，並根據水務設施條例及規例對違例者採取行動。這些工作包括：

- 提高有關處理客戶諮詢及投訴方面的效率及成效；
- 執行水務設施條例及規例的各項規定；
- 確保按時發單並迅速按最新情況修訂用戶帳目資料；
- 密切監察拖欠水費情況；及
- 應付用戶數目的增長。

雖然用戶的數目在一九九九年持續增長，水務署在客戶服務目標方面仍能達到高水平。在執行水務設施條例及規例方面亦保持令人滿意的情況。

- 12 有關客戶服務的衡量服務表現準則主要有：
目標

目標	1998 (實際)	1999 (實際)	2000 (計劃)
用戶轉名申請			
郵寄申請	7 日	99.8%	99.8%
親自前往客戶諮詢中心申請 (綜合櫃位)#	20 分鐘	99.8%	99.8%

總目 194 - 水務署

	目標	1998 (實際)	1999 (實際)	2000 (計劃)
以郵遞方式通知放棄用戶資格	8 日	99.2%	99.2%	99.2%
發還水費按金	12 日	99.5%	99.6%	99.6%
申請驗錶	9 日	99.8%	100.0%	100.0%
申請自動轉帳服務 (1 個月銀行審理期不計算在 內)	3 日	99.5%	99.5%	99.5%
水錶的準確程度	偏差程度不超 過 +/-3%	90.0%	90.7%	91.1%
到場處理故障投訴				
食水供應故障	在半年內	99.7%	99.5%	100.0%
其他	在 24 小時內	98.5%	99.9%	100.0%
預先通知經安排的暫停供水	在 3 日前給予 通知	100.0%	99.7%	100.0%

自一九九九年四月一日起，目標由 30 分鐘加快至 20 分鐘。這項目標的一九九八年數字是按以前的目標計算。

指標

	1998 (實際)	1999 (實際)	2000 (預算)
用戶數目	2 246 236	2 328 768	2 407 000
所徵收的費用、水費及水費按金(百萬元).....	2,807	2,750	2,740
年終時所欠付的水費(按徵收水費的日數計算).....	2.6	2.4	2.5
檢控宗數	246	287	250
所徵收罰款(元)	528,400	481,400	500,000
就不正常耗水量對內部供水設備進行視察次數.....	12 097	12 610	12 000
公眾查詢及要求提供服務宗數	897 878	968 644	979 000
曾處理的爭議及投訴數目	50 572	40 019	28 500

二〇〇〇至〇一年度需要特別留意的事項

13 二〇〇〇至〇一年度內，本署將會：

- 繼續覆檢每年的水費及其他水務費用及收費、處理新的裝錶供水申請、改善服務以滿足用戶日益提高的期望，以及定期覆檢和調整水費按金；
- 透過大眾傳媒，定期宣傳水務署所提供的各項客戶服務和按水務設施條例規定用戶所應負上的責任，並向用戶分發有關資料單張；及
- 覆核現行使用的系統、程序和資訊科技，以確保所提供的客戶服務合乎成本效益。

總目 194 - 水務署

財政撥款分析

	1998-99 (實際) (百萬元)	1999-2000 (核准) (百萬元)	1999-2000 (修訂) (百萬元)	2000-01 (預算) (百萬元)
綱領				
(1) 供水：策劃及分配	4,388.7	4,805.3	4,654.1	4,803.5
(2) 水質控制	152.9	170.8	167.5	183.1
(3) 客戶服務	387.4	401.6	397.5	412.4
	4,929.0	5,377.7 (+9.1%)	5,219.1 (-2.9%)	5,399.0 (+3.4%)

財政撥款及人手編制分析

綱領(1)

二〇〇〇至〇一年度的撥款較一九九九至二〇〇〇年度的修訂預算增加 1.494 億元(3.2%)，已計及新增水務設施的運作與維修保養，以及改善供應和分配系統所需增加的撥款，並且計及維修和鞏固斜坡的額外費用。

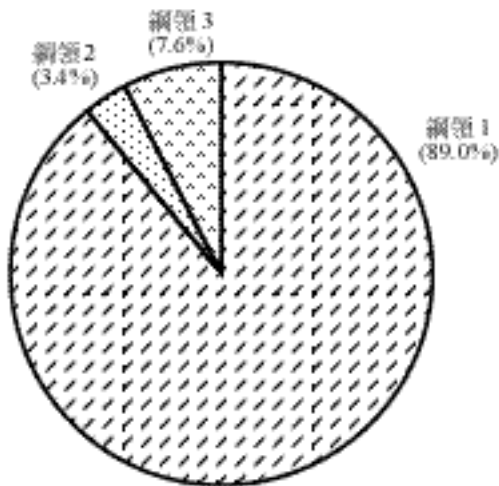
綱領(2)

二〇〇〇至〇一年度的撥款較一九九九至二〇〇〇年度的修訂預算增加 1,560 萬元(9.3%)，已計及改善化驗室設施和添購供預防性維修用的氯氣閥所需的額外撥款。

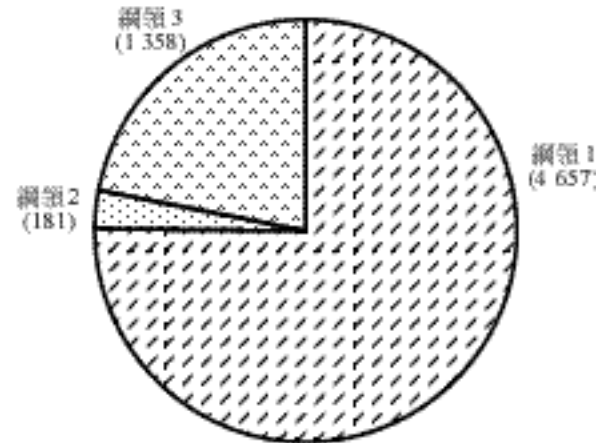
綱領(3)

二〇〇〇至〇一年度的撥款較一九九九至二〇〇〇年度的修訂預算增加 1,490 萬元(3.7%)，已計及為應付用戶數目增長所需的額外撥款。在加強客戶服務方面，由於須聘用非公務員合約僱員，將會淨刪減 8 個職位。

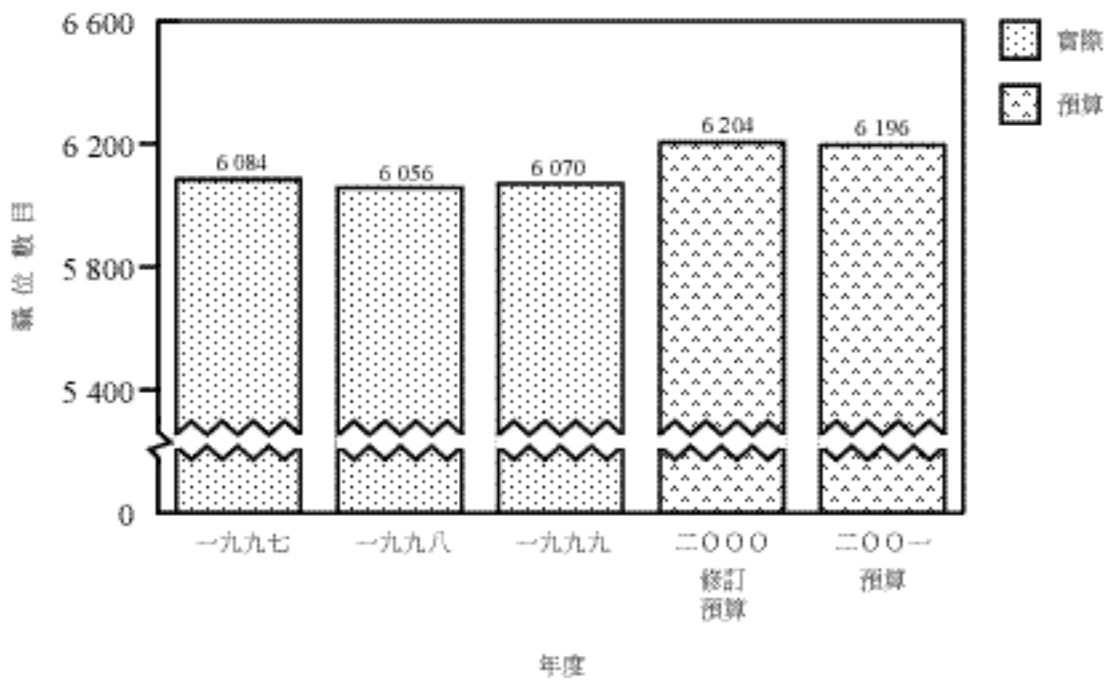
各綱領的撥款分配情況
(二〇〇〇至〇一年度)



各綱領的員工人數
(截至二〇〇一年三月三十一日止)



編制的變動
(截至三月三十一日止)



總目 194 - 水務署

分目 (編號)	1998-99 實際開支	1999-2000 核准預算	1999-2000 修訂預算	2000-01 預算	
	\$' 000	\$' 000	\$' 000	\$' 000	
經常帳					
I - 個人薪酬					
001	薪金.....	1,430,736	1,467,906	1,450,112	1,488,890
002	津貼.....	140,602	154,737	141,592	135,601
007	與工作有關連津貼.....	6,697	7,759	7,488	8,417
	個人薪酬總額.....	1,578,035	1,630,402	1,599,192	1,632,908
III - 部門開支					
104	電燈及電力.....	514,819	591,960	506,016	559,225
111	僱用服務及專業費用.....	55,062	69,457	67,102	83,839
115	燃料及潤滑油.....	570	581	571	556
119	專門用途的物料及設備.....	96,508	111,561	98,513	100,443
120	維修材料.....	52,526	58,064	63,064	69,901
121	合約維修工作.....	307,713	387,219	385,219	417,290
149	一般部門開支.....	74,522	91,011	97,981	119,185
	部門開支總額.....	1,101,720	1,309,853	1,218,466	1,350,439
IV - 其他費用					
223	購買食水.....	2,231,491	2,424,256	2,386,875	2,405,838*
	其他費用總額.....	2,231,491	2,424,256	2,386,875	2,405,838
	經常帳總額.....	4,911,246	5,364,511	5,204,533	5,389,185
非經常帳					
I - 機器、設備及工程					
603	機器、車輛及設備.....	36	6,700	6,100	4,290
661	小型機器、車輛及設備(整體撥款).....	9,150	5,196	5,148	4,820
	機器、設備及工程開支總額.....	9,186	11,896	11,248	9,110
II - 其他非經常開支					
700	一般其他非經常開支.....	8,610	1,300	3,300	700
	其他非經常開支總額.....	8,610	1,300	3,300	700
	非經常帳總額.....	17,796	13,196	14,548	9,810

總目 194 - 水務署

分目 (編號)	1998-99 實際開支	1999-2000 核准預算	1999-2000 修訂預算	2000-01 預算
	\$' 000	\$' 000	\$' 000	\$' 000
開支總額	4,929,042	5,377,707	5,219,081	5,398,995

總目 194 - 水務署

按分目列出的開支詳情

二〇〇〇至〇一年度水務署所需的薪金及開支預算為 5,398,995,000 元，較一九九九至二〇〇〇年度的修訂預算增加 179,914,000 元，而較一九九八至九九年度的實際開支增加 469,953,000 元。

經常帳

個人薪酬

2 個人薪酬撥款 1,632,908,000 元較一九九九至二〇〇〇年度的修訂預算增加 33,716,000 元。

3 截至二〇〇〇年三月三十一日止，人手編制有 6 204 個常額職位。預期會於二〇〇〇至〇一年度淨刪減 8 個常額職位。

4 在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二〇〇〇至〇一年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪總值不能超過 1,376,017,000 元。

5 在分目 002 津貼項下的撥款 135,601,000 元，用以支付標準津貼及下列非標準津貼 -

津貼額

發放給地政及工程分流的測量主任 每月津貼額為該員工實職薪金與下一個薪金點的差額及高級測量主任的職位津貼

這個數額較一九九九至二〇〇〇年度的修訂預算減少 5,991,000 元(4.2%)，主要計及推行資源增值計劃所達致的減省。

6 在分目 007 與工作有關連津貼項下的撥款 8,417,000 元，用以支付與工作有關連的標準津貼。這個數額較一九九九至二〇〇〇年度的修訂預算增加 929,000 元(12.4%)，主要因為須支付的辛勞津貼和輪班工作津貼有所增加。

部門開支

7 在分目 104 電燈及電力項下的撥款 559,225,000 元，用以支付濾水與抽水設備以及水務辦事處的電費。這個數額較一九九九至二〇〇〇年度的修訂預算增加 53,209,000 元(10.5%)，主要計及牛潭尾濾水廠投產後的電費。

8 在分目 111 僱用服務及專業費用項下的撥款 83,839,000 元，用以進行安裝消防龍頭的合約工程、租用水車、僱用保安服務、聘用顧問視察水塘和支付為配合新發展而進行水管接駁工程所需費用。這個數額較一九九九至二〇〇〇年度的修訂預算增加 16,737,000 元(24.9%)，主要因為僱用清潔與保安服務、研究食水處理過程和視察水塘的費用有所增加。

9 在分目 115 燃料及潤滑油項下的撥款 556,000 元，用以支付抽水站的柴油費用。

10 在分目 119 專門用途的物料及設備項下的撥款 100,443,000 元，用以購買水錶、濾水用的化學品、化驗水質用的化驗室設備及消防龍頭。

11 在分目 120 維修材料項下的撥款 69,901,000 元，用以購買為水務建築物、水塘、水管、濾水及抽水設備進行維修工程，以及就颱風及暴雨造成的損壞進行搶修工程所需的材料。這個數額較一九九九至二〇〇〇年度的修訂預算增加 6,837,000 元(10.8%)，主要因為須擴展供水系統以應付增加的用水需求，引致所需的維修材料有所增加。

12 在分目 121 合約維修工作項下的撥款 417,290,000 元，用以進行水務建築物、水塘、水管、濾水及抽水設備的維修工程，以及就颱風及暴雨造成的損壞進行搶修工程。這個數額較一九九九至二〇〇〇年度的修訂預算增加 32,071,000 元(8.3%)，主要因為鞏固斜坡的工作增加，以及所需的維修有所增加。

13 在分目 149 一般部門開支項下的撥款 119,185,000 元，較一九九九至二〇〇〇年度的修訂預算增加 21,204,000 元(21.6%)，主要因為須從個人薪酬項下撥款聘請非公務員合約僱員，以及添置辦公室設備和電腦以應付普遍增加的工作。

其他費用

14 在分目 223 購買食水項下的撥款 2,405,838,000 元，用以根據與廣東省當局所簽訂的協議，向廣東省購買食水。

非經常帳

機器、設備及工程

15 在分目 661 小型機器、車輛及設備(整體撥款)項下的撥款 4,820,000 元，較一九九九至二〇〇〇年度的修訂預算減少 328,000 元(6.4%)，主要因為須添置的小型機器及設備有所減少。

總目 194 - 水務署

		非經常帳			
		承擔額			
分目 (編號)	項目 (編號) 涵蓋的範圍	核准 承擔額	截至		結餘
			31.3.99 止 的累積開支	1999-2000 修訂預算開支	
		\$' 000	\$' 000	\$' 000	\$' 000
603	機器、車輛及設備				
311	香港及離島區辦事處更換兩台 280 千瓦附有散熱銅片冷凝 器的氣冷式冷凍機組.....	5,640	—	3,900	1,740
312	西區食水抽水站更換 1 台食水 抽水機組及配件	2,100	—	—	2,100
313	沙田濾水廠更換空調系統	2,350	—	—	2,350
		<u>10,090</u>	<u>—</u>	<u>3,900</u>	<u>6,190</u>
700	一般其他非經常開支				
507	地下供水設施管理計劃顧問服 務	30,000	23,668	3,300	3,032
508	地面供水設施管理計劃顧問研 究	2,810	—	—	2,810
		<u>32,810</u>	<u>23,668</u>	<u>3,300</u>	<u>5,842</u>
	總額.....	<u><u>42,900</u></u>	<u><u>23,668</u></u>	<u><u>7,200</u></u>	<u><u>12,032</u></u>